



FANTASY SPAS®

50 Hz

# BEDIENUNGSANLEITUNG

# FANTASY-BEDIENUNGSANLEITUNG

## So finden Sie die Seriennummer Ihres Whirlpools:

Die Seriennummer des Whirlpools befindet sich innen im Maschinenaggregat. Die Zugangsplatte zum Maschinenaggregat befindet sich unter dem obenliegenden Bedienfeld des Whirlpools. Sie benötigen die Modell- und Seriennummer des Whirlpools, um diesen registrieren zu lassen und den Garantieschutz zu aktivieren. Tragen Sie die Daten Ihres Whirlpools an der vorgesehenen Stelle ein.

KAUFDATUM:

ERWORBEN VON:

WHIRLPOOL-MODELL:

SERIENNUMMER:

Vgl. Seite 7

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, da sie Informationen enthält, die Sie für den sicheren Gebrauch des Whirlpools brauchen werden.

**WICHTIG:** Watkins Wellness behält sich das Recht vor, Spezifikationen und/oder Designs ohne vorherige Mitteilung zu verändern, ohne dass dadurch irgendeine Verpflichtung entstehen würde.

## Abmessungen und Gewicht des WHIRLPOOLS

Modell	Whirlpool-Sitzgelegenheiten	Länge	Breite	Höhe	Leergewicht	Wasserfüllmenge (in Litern/Gallonen):
Aspire™	2	183 cm 72"	119 cm 47"	74 cm 29"	113 kg 250 lbs	473 / 125
Embrace™	2	178 cm 70"	178 cm 70"	79 cm 31"	122 kg 270 lbs	700 / 185
Drift™	4	178 cm 70"	163 cm 64"	84 cm 33"	132 kg 290 lbs	719 / 190
Enamor™	4	206 cm 81"	160 cm 63"	84 cm 33"	147 kg 325 lbs	984 / 260
Enamor Premier	4	206 cm 81"	160 cm 63"	84 cm 33"	166 kg 365 lbs	984 / 260
Entice™	5	218 cm 86"	196 cm 77"	84 cm 33"	181 kg 400 lbs	1136 / 300
Entice Premier	5	218 cm 86"	196 cm 77"	84 cm 33"	202 kg 445 lbs	1136 / 300
Splendor™ Premier	5	198 cm 78"	198 cm 78"	84 cm 33"	163 kg 360 lbs	1003 / 265

Alle oben genannten Whirlpools sind mit einem 5 m<sup>2</sup> (50 ft<sup>2</sup>)-Filter ausgestattet, mit Ausnahme des **ASPIRE**, der mit einem 2,5 m<sup>2</sup> (25 ft<sup>2</sup>)-Filter arbeitet.

## **VORSICHT**

DEN WHIRLPOOL ERST NACH DER LEKTÜRE DIESER ANLEITUNG IN BETRIEB NEHMEN

Wenn auf das Lesen dieser Anleitung verzichtet wird und die darin enthaltenen Hinweise nicht beachtet werden, kann es zu einem unsicheren Betrieb und/oder dauerhaften Schäden an Ihrem tragbaren Whirlpool kommen.

In den meisten Ortschaften, Bezirken, Bundesländern und Ländern sind Genehmigungen für den Bau von Außenanlagen und das Verlegen elektrischer Leitungen erforderlich. Außerdem gelten in bestimmten Gemeinden Vorschriften, die das Errichten von Absperrungen wie Zäunen und/oder selbstschließenden Toren auf dem Grundstück spezifizieren, um einen unbeaufsichtigten Zugang zu einem Schwimmbaden oder Whirlpool durch Kinder verhindern. Erkundigen Sie sich bei Ihren örtlichen Behörden nach den geltenden Vorschriften.

Sollten Sie weitere Informationen und/oder Unterstützung benötigen, kontaktieren Sie bitte Ihren örtlichen Fachhändler.

# INHALTSVERZEICHNIS

## INHALT

### SICHERHEITSHINWEISE

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE .....	1
WICHTIGE WHIRLPOOL-SICHERHEITSHINWEISE....	4

### INSTALLATION

AUSWAHL DES AUFSTELLUNGORTS IHRES WHIRLPOOLS .....	5
AUFSTELLEN DES WHIRLPOOLS .....	6

### ZUGANG ZUM MASCHINENAGGREGAT

MASCHINENAGGREGAT-ZUGANGSPLATTE.....	7
--------------------------------------	---

### STROMVERSORGUNG

ELEKTRISCHE VORAUSSETZUNGEN .....	8
KONFIGURIEREN DER ANLAGE .....	9

### GEBRAUCH DES BEDIENFELDS

TEMPERATUR EINSTELLEN .....	10
BEDIENUNG DER DÜSEN .....	10
EINSTELLUNG DER VOREINGESTELLTEN FILTERZYKLEN .....	10
BETRIBSMODI .....	11
EINSTELLUNG FAHRENHEIT/CELSIUS.....	11
INTELLIGENTER WINTERMODUS.....	11
LCD-DIAGNOSEMELDUNG.....	12

### BEDIENUNG DER KOMPONENTEN

BEDIENUNG DER WHIRLPOOL-KOMPONENTEN....	13
---	----

### ANLEITUNG ZUM FÜLLEN UND ZUR INBETRIEBNAHME DES WHIRLPOOLS

BEFÜLLEN DES WHIRLPOOLS MIT WASSER .....	14
ANLEGEN DER STROMVERSORGUNG .....	14

### BEIGEBEN VON CHEMIKALIEN BEI DER INBETRIEBNAHME

RICHTLINIEN FÜR DIE WASSERCHEMIE .....	15
--	----

### WHIRLPOOL-PFLEGE

WARTUNG DES FILTEREINSATZES.....	16
PFLEGE DER OBERFLÄCHEN .....	17
PFLEGE DER ABDECKUNG .....	17
PFLEGE DER VERKLEIDUNG .....	17
ERSATZ VON WHIRLPOOL-LED-LAMPEN .....	17

### ABLASSEN DES WASSERS BZW. VORBEREITUNG AUF DEN WINTER

ABLASSEN DES WASSERS .....	18
VORBEREITEN DES WHIRLPOOLS AUF DEN WINTER .....	18

### VERFAHREN ZUR FEHLERDIAGNOSE

ALLE KOMPONENTEN AUSSER BETRIEB .....	19
PUMPE FUNKTIONIERT NICHT, BELEUCHTUNG SCHON.....	19
EINGESCHRÄNKTE DÜSENFUNKTION .....	19
WASSER IST ZU HEISS.....	19

## **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE ALLE ANWEISUNGEN LESEN UND BEACHTEN**

### **VERMEIDUNG VON RISIKEN FÜR KINDER**

#### **GEFAHR:**

- **ERTRINKUNGSGEFAHR FÜR KINDER.** Es ist strengstens darauf zu achten, dass Kindern der Zugang nur unter Aufsicht gestattet wird. Stellen Sie zum Verhüten von Unfällen sicher, dass Kinder den Whirlpool nur unter ständiger Aufsicht verwenden können.

#### **ACHTUNG:**

- Lassen Sie Kinder zur Reduzierung des Verletzungsrisikos dieses Produkt nur verwenden, wenn sie ständig gut beaufsichtigt werden.
- Zur Reduzierung des Verletzungsrisikos werden für kleinere Kinder niedrigere Wassertemperaturen empfohlen. Kinder sind gegenüber heißem Wasser besonders empfindlich.

#### **RICHTIG:**

- Vergewissern Sie sich zum Schutz Ihres Kindes, dass Sie nach Gebrauch des Whirlpools immer die Kindersicherungen abschließen. Jeder Whirlpool ist mit einer absperrbaren Abdeckung versehen, die der Norm ASTM F1346-91 für Sicherheitsabdeckungen entspricht.
- Stellen Sie durch Testen des Wassers mit der Hand sicher, dass seine Temperatur angenehm ist, bevor Sie Ihrem Kind den Gebrauch des Whirlpools gestatten. Kinder sind gegenüber heißem Wasser besonders empfindlich.
- Erinnern Sie Kinder daran, dass nasse Flächen sehr rutschig sein können. Ermahnen Sie Kinder zur Vorsicht beim Betreten und Verlassen des Whirlpools.

#### **FALSCH:**

- Lassen Sie Kinder nicht auf die Whirlpool-Verkleidung klettern.

- Gestatten Sie Kindern keinen unbeaufsichtigten Zutritt zum Whirlpool.

### **VERMEIDUNG VON STROMSCHLAGRISIKEN**

#### **Stromschlagrisiko**

- Schließen Sie das Netzkabel nur an einen geerdete Stromquelle an.
- Verlegen Sie das Stromkabel nicht unter der Erde. Vergrabene Netzkabel können zu schweren oder tödlichen Verletzungen durch Stromschlag durchführen, wenn kein geeignetes Erdkabel verwendet oder dieses falsch vergraben wird.
- Eine Erdungsklemme (Quetschverbindung) ist am Schaltkasten in der Einheit vorhanden und ermöglicht den Anschluss eines Vollkupferkabels mit einem Querschnitt von mindestens 6 mm<sup>2</sup> zwischen diesem Punkt und allen Metallvorrichtungen, Metallwasserrohren, Metallgehäusen von elektrischen Geräten oder Leitungen im Umkreis von 1,5 m um den Whirlpool, sofern dies erforderlich ist, um die örtlichen Bestimmungen einzuhalten.

#### **ACHTUNG:**

- Zum Reduzieren des Stromschlagrisikos müssen beschädigte Kabel sofort ersetzt werden. Andernfalls kann es zu starken Stromschlägen mit schweren oder tödlichen Verletzungen kommen.
- Am Schaltkasten ist eine Erdungsklemme angebracht. Verbinden Sie diese Klemme zur Reduzierung des Stromschlagrisikos über einen durchgehend grünen, isolierten Kupferdraht mit der Erdungsklemme Ihres Elektroanschlusses oder der Schalttafel. Der Drahtdurchmesser muss der Größe der Stromkreisleiter entsprechen, mit denen das Gerät versorgt wird. Außerdem ist ein Potenzialausgleichsanschluss (Quetschverbindung) an der Außenseite des Schaltkastens zur Verbindung mit lokalen Erdungspunkten vorhanden. Zur Verringerung des Stromschlagrisikos sollte dieser Anschluss mit einem Vollkupferkabel mit einem Querschnitt von 8 mm<sup>2</sup> an Metallleitern, Metallwasserrohren oder Metallgeräten im Umkreis von 1,5 m um den Whirlpool verbunden werden, um die örtlichen Bestimmungen einzuhalten. Alle



# SICHERHEITSHINWEISE

Trennvorrichtungen müssen leicht zugänglich sein, jedoch mindestens 1,5 m vom Whirlpool entfernt installiert werden.

- Für Ihren Whirlpool ist ein Sicherungsautomat (RCD) mit einer geeigneten Nennleistung erforderlich, der alle nicht geerdeten Versorgungsleiter öffnet.
- Ihr Whirlpool muss mit einem Fehlerstromschutzschalter (RCD-Unterbrecher) in einem elektrischen Unter-Schaltschrank ausgerüstet sein. Drücken Sie vor jedem Gebrauch des Whirlpools bei laufendem Gerät die Taste TEST auf dem Automaten. Der Schalter sollte in die Auslöseposition schalten. Warten Sie 30 Sekunden und setzen Sie den RCD-Schalter zurück, indem Sie ihn ganz aus- und dann wieder ganz einschalten. Der Schalter sollten dann eingeschaltet bleiben. Wenn sich der Trennschalter nicht wie beschrieben verhält, liegt eine elektrische Störung vor und es besteht ein Stromschlagrisiko. Unterbrechen Sie die Stromversorgung, bis der Fehler gefunden und behoben wurde.

**WICHTIG:** Wenn Sie weniger als 30 Sekunden warten, bevor Sie den RCD- Unterbrecher wieder auf Stromfluss schalten, kann die Stromversorgungsanzeige des Whirlpools (auf dem Bedienfeld) zu blinken beginnen. In diesem Fall wiederholen Sie den RCD-Testvorgang.

## **GEFAHR:**

### **STROMSCHLAGRISIKO**

- Stellen Sie den Whirlpool in einer Entfernung von mindestens 1,5 m von allen Metalloberflächen auf. Der Whirlpool kann innerhalb von weniger als 1,5 m von einer Metalloberfläche installiert werden, sofern alle Metalloberflächen mit einem Vollkupferkabel mit einem Querschnitt von mindestens 6 mm<sup>2</sup> permanent verbunden sind, das an den Erdstecker im Anschlusskasten angeschlossen ist, der zu diesem Zweck bereitgestellt wird, wenn dies mit Ihren nationalen Elektrovorschriften im Einklang steht.
- Keine Elektrogeräte wie Lampen, Telefone, Radios oder Fernseher in einem Umkreis von 1,5 m um den Whirlpool gestatten. Zuwiderhandlungen können Stromschläge mit tödlichen oder schweren Verletzungen nach

sich ziehen, sollte das Gerät in den Whirlpool fallen.

- Bauen Sie Ihren Whirlpool so auf, dass Wasser aus dem Maschinenraum und von allen elektrischen Komponenten abfließt.

## **RICHTIG:**

- Vergewissern Sie sich, dass der Whirlpool ordnungsgemäß am Netz angeschlossen ist – beauftragen Sie einen zugelassenen Elektrobetrieb.
- Ziehen Sie den Stecker des Whirlpools vor dem Ablassen des Wassers oder vor Servicearbeiten an elektrischen Komponenten.
- Testen Sie vor jeder Benutzung den RCD.

## **FALSCH:**

- Benutzen Sie den Whirlpool nicht, wenn die Tür zum Maschinenraum abgenommen wurde.
- Elektrische Geräte in einem Abstand von weniger als 1,5 m vom Whirlpool aufstellen.
- Benutzen Sie zum Anschluss des Whirlpools an die Stromversorgung niemals ein Verlängerungskabel. Dieses Kabel ist eventuell nicht richtig geerdet, sodass die Verbindung eine Stromschlaggefahr darstellt. Verlängerungskabel können Spannungsabfälle verursachen, die wiederum eine Überhitzung des Düsenpumpenmotors und Motorschäden zur Folge haben.
- Unternehmen Sie keinen Versuch, den Schaltkasten zu öffnen. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Schaltkasten.

## **ZU VERMEIDENDE RISIKEN**

### **GEFAHR:**

### **VERLETZUNGSRISIKO**

- Setzen Sie sich nicht in den Bereich um den Filter. Ein Sitzen in diesem Bereich kann Folgendes verursachen:
  - a) Beschränkung der Filterpumpen-Ansaugleistung
  - b) Beschädigung einzelner Komponenten
- Beides kann zu Verletzungen führen. Beschädigte Komponenten in diesem Bereich müssen umgehend ersetzt werden!

# SICHERHEITSHINWEISE

Zur Reduzierung des Verletzungsrisikos dürfen der Schwimmerabstreifer, der Auffangkorb und der Filter während des Whirlpool-Betriebs nicht aus dem Filterbereich entfernt werden.

- Die Größe der Saugdichtungen im Whirlpool entspricht dem von der Pumpe erzeugten, spezifischen Wasserstrom. Eine Saugdichtung darf keinesfalls mit einer Dichtung ersetzt werden, deren Nenndurchflussrate geringer ist als die auf der Originaldichtung angegebene.
- Es besteht Rutsch- und Sturzgefahr. Nasse Flächen können sehr rutschig sein. Seien Sie beim Betreten und Verlassen des Whirlpools vorsichtig.
- Schalten Sie den Whirlpool nicht mit defekten oder fehlenden Saugdichtungen ein.
- Personen mit ansteckenden Krankheiten sollten den Whirlpool nicht verwenden.
- Halten Sie lose Kleidungsstücke oder herabhängenden Schmuck von sich drehenden Düsen oder anderen sich bewegenden Komponenten fern.

## **Verstärkte Nebenwirkungen von Medikamenten**

- Der Gebrauch von Drogen, Alkohol oder Medikamenten vor oder während der Verwendung des Whirlpools kann zur Bewusstlosigkeit mit dem damit einhergehenden Risiko des Ertrinkens führen.
- Personen, die Medikamente einnehmen, sollten vor Gebrauch eines Whirlpools ihren Arzt konsultieren. Manche Medikamente können zu Schwindelgefühlen führen, während andere sich auf die Herzfrequenz, den Blutdruck und den Kreislauf auswirken können.
- Personen, die Medikamente einnehmen, die Schwindelgefühle hervorrufen, z. B. Beruhigungsmittel, Antihistamine oder Gerinnungshemmer, sollten den Whirlpool nicht verwenden.

## **Durch den Gebrauch des Whirlpools verstärkte medizinische Probleme**

- Schwangere Frauen sollten sich vor Gebrauch eines Whirlpools ärztlich beraten lassen.
- Personen, die an Fettleibigkeit, Herzkrankheiten, niedrigem oder hohem Blutdruck, Kreislaufproblemen oder Diabetes leiden, sollten sich vor Gebrauch eines Whirlpools ärztlich beraten lassen.

## **Verunreinigtes Wasser**

- Halten Sie das Wasser mit Hilfe der richtigen chemischen Pflege stets sauber und keimfrei. Die für Ihren Whirlpool empfohlenen Grade sind:

Freies Ungebundenes Chlorin (FAC):	1,0-3,0 ppm
Gesamtalkalität:	40 - 120 ppm
pH-Wert des Wassers:	7,2 - 7,8
Kalkhärte:	175 - 150 ppm

**WICHTIG:** Lassen Sie die Düsenpumpe nach Hinzugeben JEGLICHER Wasserchemikalien in den Filterbereich mindestens 10 Minuten lang laufen.

- Reinigen Sie den Filtereinsatz einmal pro Monat, um Verunreinigungen und mineralische Ablagerungen zu beseitigen, die die Leistung der Hydromassagedüsen beeinträchtigen, den Wasserfluss behindern oder den Überhitzungsschutz-Thermostat auslösen könnten, wodurch der Whirlpool ganz abgeschaltet wird.

## **VERMEIDUNG DER HYPERTHERMIEGEFAHR**

Längerer Aufenthalt in heißem Wasser kann zu HYPERTHERMIE führen, einem gefährlichen Zustand, der auftritt, wenn die Körpertemperatur den normalen Wert (37°C) übersteigt. Eine Person, die an Hyperthermie leidet, nimmt die bestehende Gefahr nicht mehr wahr, empfindet keine Hitze mehr, erkennt nicht mehr, dass sie den Whirlpool verlassen muss, ist körperlich nicht mehr in der Lage, den Whirlpool zu verlassen und verliert möglicherweise das Bewusstsein, wodurch Ertrinkungsgefahr entsteht. Bei schwangeren Frauen kann es zu Schädigungen des Embryos kommen.

## **ACHTUNG:**

Der Gebrauch von Alkohol, Drogen oder Medikamenten kann das Risiko einer tödlich verlaufenden Hyperthermie in Whirlpools stark erhöhen.

## **VERMINDERUNG DES VERLETZUNGSRIKOS:**

- Die Wassertemperatur im Whirlpool sollte niemals 40 °C übersteigen. Wassertemperaturen zwischen 38 °C und 40 °C werden für einen gesunden Erwachsenen als sicher erachtet. Für einen längeren Gebrauch (über 10 Minuten) und kleinere Kinder werden niedrigere Wassertemperaturen empfohlen. Längerer Gebrauch kann Hyperthermie verursachen.
- Schwangere oder möglicherweise schwangere Frauen sollten Wassertemperaturen über 38 °C meiden. Andernfalls kann das ungeborene Kind bleibende Schäden erleiden.
- Benutzen Sie den Whirlpool nicht direkt im Anschluss an intensive körperliche/sportliche Betätigungen.

## **VERMEIDEN SIE DAS RISIKO VON HAUTVERBRENNUNGEN:**

- Zur Minderung des Verletzungsrisikos sollte der Benutzer die Wassertemperatur vor dem Einsteigen in den Whirlpool mit einem zuverlässigen Thermometer messen.
- Stellen Sie durch Testen des Wassers mit der Hand sicher, dass seine Temperatur angenehm ist, bevor Sie in den Whirlpool einsteigen.

## **SICHERHEITSSCHILD**

Im Besitzerpaket befindet sich ein SICHERHEITSSCHILD. Dieses Schild, das für die Artikellistung vorgeschrieben ist, sollte dauerhaft so angebracht werden, dass es für die Benutzer des Whirlpools sichtbar ist.

## **WICHTIGE WHIRLPOOL-HINWEISE**

Nachstehend finden Sie wichtige Whirlpool-Informationen. Wir empfehlen dringend, diese durchzulesen und zu befolgen.

### **RICHTIG:**

- Verwenden Sie die Vinylabdeckung, wenn der Whirlpool nicht benutzt wird, und sperren Sie sie ab – unabhängig davon, ob der Whirlpool leer oder voll ist.
- Befolgen Sie die Empfehlungen im Abschnitt zu WhirlpoolWasserpflege und Whirlpoolwartung in diesem Handbuch.
- Benutzen Sie nur genehmigtes Zubehör und empfohlene Whirlpool-Chemikalien und Reinigungsmittel.

### **FALSCH:**

- Lassen Sie den Whirlpool nicht ohne Wasser oder geschlossene Vinylabdeckung in der Sonne stehen. Direktes Sonnenlicht kann zu hitzebedingten Beeinträchtigungen des Wannenmaterials führen.
- Rollen oder schieben Sie den Whirlpool nicht auf seine Seite. Dies führt zu Schäden an der Seitenwand.
- Heben oder ziehen Sie die Abdeckung niemals an den Befestigungsbändern der Abdeckung; heben oder tragen Sie die Abdeckung immer an den dafür vorgesehenen Griffen.
- Unternehmen Sie keinen Versuch, den Schaltkasten zu öffnen. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Schaltkasten. Durch ein Öffnen des Schaltkastens durch den Besitzer des Whirlpools wird die Garantie hinfällig. Bei Betriebsproblemen befolgen Sie bitte ganz genau die Schritte, die im Abschnitt zur Fehlerdiagnose beschrieben werden. Sollten Sie das Problem nicht beheben können, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Händler. Viele Probleme können von einem autorisierten Servicetechniker leicht am Telefon diagnostiziert werden.

## **AUSWAHL DES AUFSTELLUNGORTS IHRES WHIRLPOOLS**

Berücksichtigen Sie bei der Bestimmung des Aufstellungsorts Ihres Whirlpools Folgendes.

### **SICHERHEIT HAT OBERSTE PRIORITÄT:**

Der Whirlpool muss so aufgestellt werden, dass der Zugang zum Maschinenaggregat und den Seitenwänden nicht blockiert wird. Die Installation muss mit allen in Ihrer Gemeinde und Ihrer Region geltenden Sicherheitsvorschriften übereinstimmen.

### **BEABSICHTIGTE VERWENDUNG DES WHIRLPOOLS:**

Wie Sie Ihren Whirlpools nutzen werden, bestimmt, wie Sie ihn aufstellen sollten. Fragen Sie sich beispielsweise, ob Sie ihn eher zur Entspannung oder als Therapie verwenden werden. Wenn Sie Ihren Whirlpool in erster Linie zum Vergnügen für die ganze Familie angeschafft haben, sollten Sie rund um den Whirlpool reichlich Platz für diverse Aktivitäten und Gartenmöbel lassen. Ist er dagegen eher zur Entspannung und für therapeutische Zwecke vorgesehen, sollten Sie ihn vor neugierigen Blicken schützen.

### **SICHTSCHUTZ:**

Denken Sie, wenn Sie sich über einen bestmöglichen Sichtschutz Gedanken machen, an die unmittelbare Umgebung Ihres Whirlpools und wie diese sich von Jahreszeit zu Jahreszeit verändert. Denken Sie bei der Planung des Aufstellungsorts an den Blick, den Ihre Nachbarn auf Ihren Whirlpool haben werden.

### **BLICK NACH AUSSEN:**

Überlegen Sie sich, in welche Richtung Sie blicken werden, wenn Sie in Ihrem Whirlpool sitzen. Werden Sie einen bestimmten Blick auf die Sie umgebende Landschaft als besonders reizvoll empfinden? Vielleicht gibt es ja einen Bereich, in dem tagsüber eine angenehme Brise weht oder in dem Sie abends einen schönen Sonnenuntergang beobachten können.

### **UMGEBUNG:**

In einem Klima mit verschneiten Winter- und heißen Sommertagen wäre eine Umkleidekabine

oder ein Hauseingang in der Nähe des Whirlpools besonders praktisch. In wärmeren Klimazonen kann ein Schattenspender, der vor der heißen Sonne schützt, erforderlich sein. Denken Sie in diesem Zusammenhang an Bäume, Sträucher, eine Terrassenüberdachung oder vielleicht einen Pavillon, der für den nötigen Schatten sorgt. Bei der Installation in einem Gebäude ist eine angemessene Lüftung nötig. Beim Betrieb des Whirlpools entsteht eine Menge Feuchtigkeit, die mit der Zeit Wände und Decken beschädigen kann. Zum Schutz gegen diese Feuchtigkeit gibt es Spezialfarben. Vergessen Sie bei der Planung der Umgebung auch nicht, dass das Wasser im Whirlpool ab und zu abgelassen werden muss.

### **SAUBERHALTUNG:**

Prevent dirt and foliage from being tracked into your spa by utilizing concrete for paths and access areas. Check the location of spill paths from gutters, trees, and shrubs.

### **ZUGANG FÜR REPARATUR-/ WARTUNGSARBEITEN:**

Viele Kunden bringen im Bereich um Ihren Whirlpool Fliesen oder Spezialholz an. Wenn Sie bei der Installation Ihres Whirlpools kundenspezifische Verzierungen anbringen, vergessen Sie nicht, für Reparatur- und Wartungsarbeiten für einen ungehinderten Zugang zu sorgen. Falls eine Reparatur erforderlich werden sollte, muss der Reparaturtechniker möglicherweise die Wannenvorderwand entfernen oder von unten auf den Whirlpool zugreifen. Es ist immer am besten, die Installation so zu planen, dass der Whirlpool bewegt oder vom Boden abgehoben werden kann.

### **EIN GUTES FUNDAMENT:**

Ihr neuer Whirlpool braucht ein gutes, solides Fundament. Der Bereich, auf dem Ihr Whirlpool abgestellt wird, muss diesen, das darin befindliche Wasser und die ihn benutzenden Personen tragen können. Ein unzureichendes Fundament kann sich nach dem Aufstellen des Whirlpools verschieben oder nachgeben, wodurch die Wanne oder einzelne Komponenten des Whirlpools einer starken Belastung ausgesetzt werden können.



# INSTALLATION

## **VORSICHT:**

Schäden, die von einem unzureichenden oder unsachgemäßen Fundament verursacht werden, sind von der Whirlpool-Garantie nicht gedeckt. Die Bereitstellung eines angemessenen Whirlpool-Fundaments liegt in der alleinigen Verantwortung des Whirlpool-Besitzers.

Stellen Sie sicher, dass das Whirlpool-Fundament das Wasser vom Whirlpool wegleitet. Durch einen ordnungsgemäßen Wasserabfluss bleiben die einzelnen Komponenten bei Regen und nasser Witterung trocken.

Bei der Installation des Whirlpools muss stets dessen Gewicht berücksichtigt werden. Wenn Sie den Whirlpool auf einem erhöhten Holzpodest oder einer sonstigen Plattform installieren, sollten Sie sich von einem Bautechniker oder Baumeister beraten lassen und sicherstellen, dass die Plattform dem Gewicht des Whirlpools standhält.

**ES WIRD NACHDRÜCKLICH EMPFOHLEN, DAS FUNDAMENT IHRES WHIRLPOOLS VON EINEM QUALIFIZIERTEN, ZUGELASSENEN FACHUNTERNEHMEN ERRICHTEN ZU LASSEN.**

Für Ihren Whirlpool wird eine mind. 10 cm starke Stahlbetonplatte empfohlen. Die Stahlarmerung bzw. das Stahlgitter im Sockel sollte an einem Erdungskabel angeschlossen sein.

## **INSTALLATION IN EINEM GEBÄUDE:**

Einige besondere Anforderungen müssen erfüllt werden, wenn Sie Ihren Whirlpool im Haus aufstellen. Da es im Bereich um den Whirlpool zu Wasseransammlungen kommen wird, müssen die Fußbodenmaterialien auch bei Nässe Schutz vor Ausrutschen bieten. **HINWEIS:** Der „Eiskübel“-Abfluss (bei einigen Whirlpools) ermöglicht ein Abfließen des Wassers außen und unten am Whirlpool. Daher handelt es sich bei Wasser, das sich auf der Rückseite des Whirlpools ansammelt, wahrscheinlich um aus dem Eiskübel austretende Flüssigkeit und nicht um Wasser, das aus einem Leck im Whirlpool austritt. Ein guter Wasserablauf ist von entscheidender Bedeutung, um ein Ansammeln von Wasser um den Whirlpool herum zu verhindern. Beim Bau eines neuen Raums für den Whirlpool wird empfohlen, einen Bodenablauf zu installieren. Die Luftfeuchtigkeit im Raum wird durch den Whirlpool natürlich erhöht. Wasser kann in Holz und Balkenwerk gelangen und Holzfäule, Schimmel oder andere Probleme verursachen. Beobachten Sie daher die Auswirkungen von Feuchtigkeit auf Holz, Tapeten

usw. im Raum. Um diese Auswirkungen auf ein Mindestmaß zu reduzieren, sollte für eine ausreichende Lüftung rund um den Whirlpool gesorgt werden. Ein Architekt kann Sie darüber informieren, ob zusätzliche Belüftungsmöglichkeiten geschaffen werden müssen.

## **AUFSTELLEN DES WHIRLPOOLS**

### **ÜBERPRÜFEN SIE DIE ABMESSUNGEN IHRES WHIRLPOOLS:**

Vergleichen Sie die Abmessungen des Whirlpools mit der Breite der Tore, Gehwege und Türöffnungen entlang dem Anlieferungsweg, auf dem der Whirlpool in ihren Garten gebracht werden soll. Möglicherweise müssen Sie ein Tor oder einen Zaun zum Teil abbauen, damit der Whirlpool ohne Behinderung an den Installationsort gebracht werden kann. Wenn Sie zum Transport des Whirlpools in den vorgesehenen Bereich Spezialgerät benötigen, müssen Sie auch dessen Gewicht und Abmessungen berücksichtigen.

### **PLANEN DES ANLIEFERUNGSWEGS:**

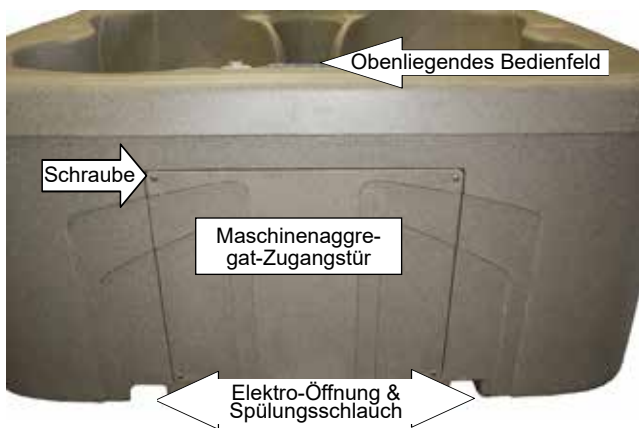
Prüfen Sie, ob die Tore, Türöffnungen und Gehwege breit genug sind, damit Ihr Whirlpool ohne Behinderungen hindurchpasst. Möglicherweise müssen Sie ein Tor oder einen Teil eines Zauns entfernen, um einen Durchgang von ausreichender Breite zu schaffen. Wenn der Anlieferungsweg eine 90-Grad-Biegung aufweist, messen Sie auch diese Biegung, um sicherzustellen, dass der Whirlpool hindurchpasst. Achten Sie auf vorstehende Gas- und Wassermessgeräte, Klimaanlage usw. außen an Ihrem Haus, die den Transport des Whirlpools in Ihren Garten behindern können. Achten Sie auf niedrige Dachüberhänge, ausladende Äste und Dachrinnen, die den Freiraum nach oben einschränken könnten.

### **BESONDERE UMSTÄNDE:**

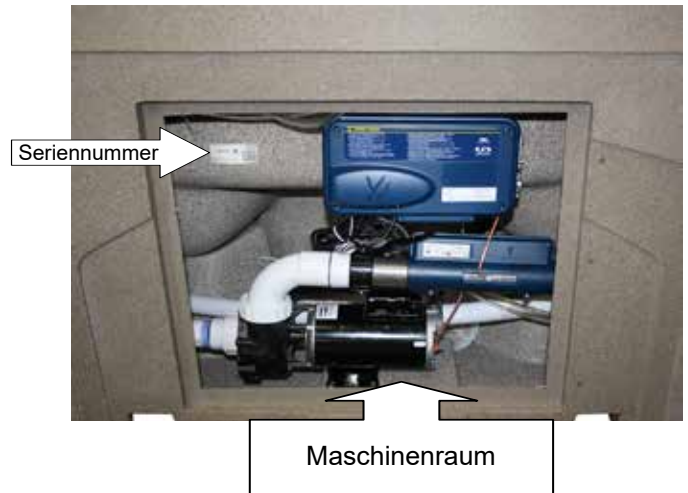
Der Gebrauch eines Krans für die Lieferung und Installation dient in erster Linie dazu, Beschädigungen Ihres Whirlpools oder Ihres Grundstücks und Verletzungen des Lieferpersonals zu vermeiden.

# ZUGANG ZUM MASCHINENAGGREGAT

## MASCHINENAGGREGAT-ZUGANGSPLATTE



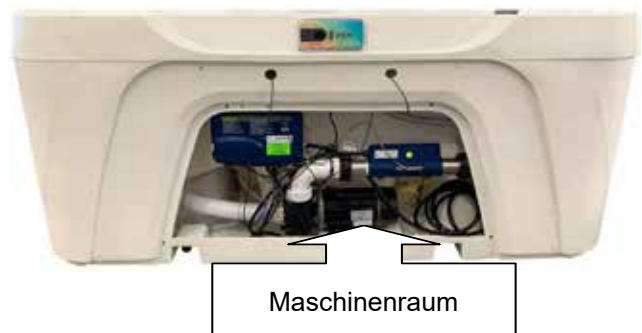
(Ausschnitte können sich auch unterhalb der Tür befinden)



### Whirlpool ohne Holz-Außenverkleidung:

So öffnen Sie das Maschinenaggregat:

- Entfernen Sie 4 Schrauben von der Maschinenaggregat-Zugangstür und nehmen Sie die Tür vollständig ab.



### Whirlpool mit Holz-Außenverkleidung:

So öffnen Sie das Maschinenaggregat:

1. Entfernen Sie die Schrauben von der Holz-Außenverkleidung und lösen Sie die Holzverkleidung zunächst nur ein wenig vom Whirlpool, da die Lichtkabel noch angeschlossen sind.
2. Ziehen Sie jedes Lichtkabel aus dem Sockel. Entfernen Sie die Holzverkleidung vom Whirlpool und legen Sie sie beiseite.
3. Entfernen Sie die Schrauben von der Türinnenplatte, entfernen Sie die Innenplatte und legen Sie sie beiseite.

## ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN

**⚠️ SCHALTEN SIE DEN WHIRLPOOL ERST EIN, NACHDEM SIE IHN MIT WASSER GEFÜLLT HABEN!**

**⚠️ GEFAHR – RISIKO VON STROMSCHLAG**

Bei Installationen, die nicht den folgenden Verfahren und Anforderungen entsprechen, kann Stromschlaggefahr für die Benutzer bestehen. Für Installationen, bei denen die Vorschriften nicht eingehalten werden, besteht kein Garantieschutz.

Die Verdrahtung dieses Whirlpools muss den nationalen elektrischen Vorschriften und allen anwendbaren örtlichen Vorschriften entsprechen. Die elektrischen Leitungen müssen von einem Elektrotechniker installiert und von einer örtlichen Gebäudeprüfungsbehörde genehmigt werden.

1. Bei Installationen, die sich innerhalb von weniger als 1,5m Entfernung von Metalloberflächen befinden, müssen diese am Whirlpool geerdet sein. Befestigen Sie ein Vollkupferkabel mit einem Querschnitt von 8 mm<sup>2</sup> an der Erdungsöse am Schaltkasten im Maschinenaggregat.
2. Die Stromversorgung des Whirlpools darf nur von einem lizenzierten Elektriker installiert werden.
3. Die Installation der Stromversorgung muss je nach den geltenden nationalen/regionalen elektrischen Vorschriften einen RCD-Schutzschalter mit ausreichender Nennleistung beinhalten. Der Sicherungsautomat muss ausschließlich für den Whirlpool vorgesehen sein und darf von keinen anderen elektrischen Geräten mitverwendet werden. Er muss beschriftet und den Benutzern leicht zugänglich sein.
4. Die Stromversorgung des Whirlpools muss einen geeigneten Sicherungsautomaten umfassen, der zur Erfüllung aller nationalen/regionalen elektrischen Anforderungen alle nicht geerdeten Versorgungsleiter öffnet. Alle Trennvorrichtungen müssen für den Whirlpoolnutzer leicht zugänglich sein, jedoch mindestens 1,5 m vom Whirlpool entfernt installiert werden.
5. Die Stromversorgungsleitungen müssen im Netzteil festverdrahtet sein. Bei einer Festverdrahtung wird außerdem der Gebrauch eines Abschaltkastens in Nähe des Whirlpools empfohlen. Dieser Kasten ermöglicht ein schnelles und bequemes Abschalten

der Stromversorgung des Whirlpools in Notfällen und zu Wartungszwecken.

6. Die Stromversorgungsleitungen müssen gemäß Ihren nationalen/regionalen elektrischen Vorschriften bemessen sein. Es muss eine Erdungsleitung bereitgestellt werden, deren Größe dem größten stromführenden Leiter angepasst ist; sie darf aber keinesfalls kleiner als 8 mm<sup>2</sup> sein. Verwenden Sie ausschließlich Kupferdraht.
7. Bitte öffnen Sie die Vorderabdeckung des Schaltkastens und beachten Sie die auf der Rückseite gedruckte Anleitung und den Anschlussplan.
8. FESTVERDRAHTETE 230V-WHIRLPOOLS
  - Die Drahtgröße muss den jeweiligen nationalen elektrischen Vorschriften und/oder den anwendbaren örtlichen Vorschriften entsprechen.
  - Die Drahtgröße hängt von der Länge des Kabels vom Sicherungsautomaten zum Whirlpool und der maximalen Stromaufnahme ab.
  - Alle Drahtleitungen müssen zur Sicherstellung der richtigen Anschlüsse aus Kupfer sein. Verwenden Sie keinen Aluminiumdraht.



Der Zugang zum Maschinenaggregat befindet sich bei den meisten Whirlpools unter dem oberliegenden Bedienfeld.



# ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN

## ANFORDERUNGEN AN DEN SICHERUNGSAUTOMATEN:

Für die Installation Ihres Whirlpools wird ein neuer RCD-Sicherungsautomat benötigt. Verwenden Sie keinen vorhandenen Sicherungsautomaten, da dessen genauer Zustand nicht bekannt ist.

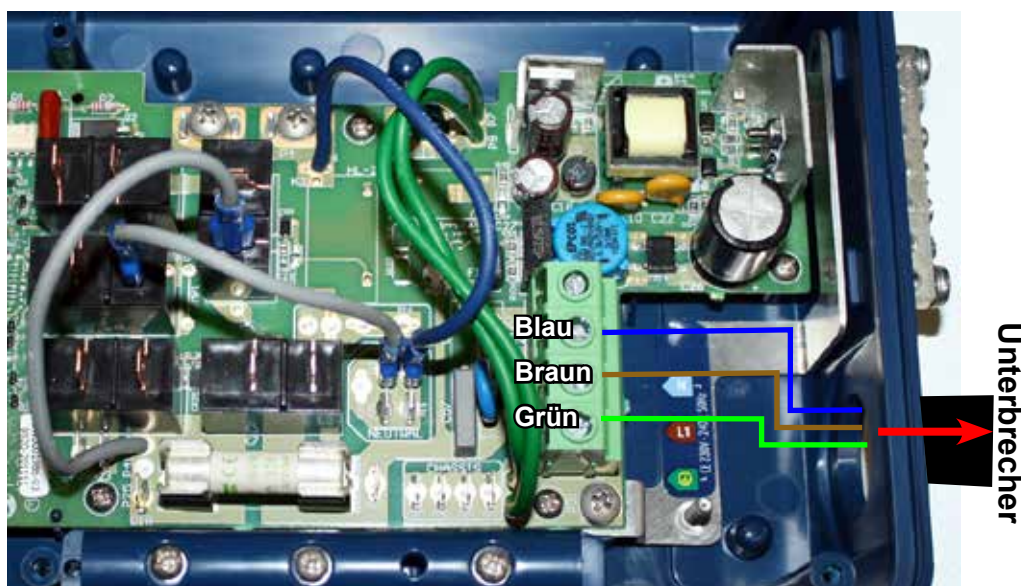
Die 230V-, 50Hz-Systeme verwenden einen einzigen elektrischen Anschluss (einen 13A- oder einen 20A-Automaten) mit 3 Drahtleitern. Bei JEDEM System sind die 3 Leiter sind: 1 Stromleiter (braun) + 1 Nullleiter (blau) + 1 Erde (grün/gelb). Der Whirlpool muss an seinem eigenen RCD-Sicherungsautomaten angeschlossen sein, der von keinen anderen Geräten mitbenutzt werden darf. Verwenden Sie keinerlei Verlängerungskabel oder Kabel mit Stecker.

## KONFIGURIEREN DER ANLAGE

### KONFIGURIEREN SIE IHREN WHIRLPOOL FÜR EIN 13A- ODER 20A-SYSTEM:

Befestigen Sie die Drahtleiter bei Gebrauch eines 230V-, 50Hz-, 13A- oder 20A-Systems, wie unten dargestellt, an den entsprechenden Klemmen.

- Bei einem 13A-System funktioniert die Whirlpool-Heizung NUR, wenn die Pumpe mit niedriger Geschwindigkeit läuft.
- Bei Gebrauch eines 20A-Systems funktioniert die Heizung unabhängig davon, ob die Pumpe mit niedriger oder hoher Geschwindigkeit läuft.



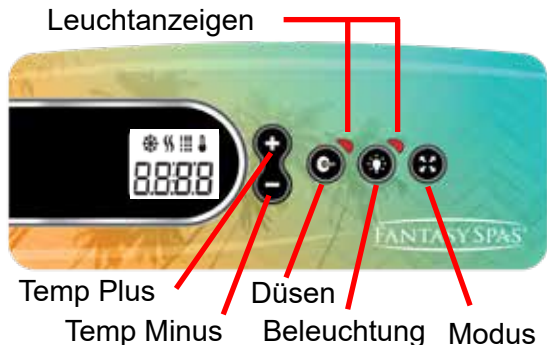
**WICHTIG:** Wenn Sie den Whirlpool in einem Stromnetz mit 20A anschalten, ist eine **Programmkonfiguration notwendig**. Halten Sie dazu die DÜSEN-Taste 30 Sekunden lang gedrückt, um auf dem Bedienfeld zu den Low Level (LL) Einstellungen zu gelangen. Mit der Taste +/- ändern Sie die Konfiguration von der werksseitigen Standardeinstellung LL1 (kein Heizen bei gleichzeitig hoher Geschwindigkeit) auf die Einstellung LL2 (Heizen und gleichzeitig hohe Geschwindigkeit der Pumpe). Drücken Sie innerhalb von 25 Sekunden auf die Taste LIGHT, um die neue Einstellung zu speichern.



# GEBRAUCH DES BEDIENFELDS

## ERSTMALIGE INBETRIEBNAHME-

Nach dem erstmaligen Einschalten des Whirlpools startet das Steuerungssystem einen 2-minütigen Startmodus. Auf dem Bildschirm erscheinen verschiedene Codes. Wenn der Inbetriebnahmemodus



beendet ist, wird die tatsächliche Temperatur auf dem Bildschirm angezeigt, der Whirlpool beginnt zu heizen und die Wassertemperatur zu halten, und der erste Filterzyklus wird gestartet. Ihr Whirlpool heizt das Wasser automatisch auf die werksseitig eingestellte Temperatur von 38°C auf, außer wenn Sie eine andere Temperatur eingestellt haben. Bei einer Unterbrechung der Stromversorgung zum Whirlpool wird automatisch wieder die zuletzt gespeicherte Temperatureinstellung verwendet, sobald die Stromversorgung wieder hergestellt wird.

## TEMPERATUR EINSTELLEN

Es kann nur eine Temperatur zwischen 26,5°C - 40°C eingestellt werden. Auf dem LCD-Display wird konstant die zuletzt gemessene Temperatur angezeigt.

Drücken Sie zum Anzeigen der eingestellten Temperatur und der Anzeige die Taste *Plus* oder *Minus* . Mit jeder erneuten Tastenbetätigung wird eine höhere bzw. niedrigere Solltemperatur eingestellt. Nach 5 Sekunden zeigt das LCD-Display automatisch die aktuelle Whirlpool-Temperatur an.

Die Anzeige **SS** beleuchtung „Heizung“ leuchtet auf, wenn die Heizung in Betrieb ist. Sie blinkt, wenn mehr Wärme erforderlich ist, die Heizung aber ausgeschaltet ist. Wird die eingestellte Temperatur erreicht, erlischt die Anzeige **SS** und die niedrige Geschwindigkeit der Düsenpumpe schaltet sich nach 30 Sekunden aus (sofern der Filterzyklus nicht aktiv ist).

## BEDIENUNG DER DÜSEN

Drücken Sie einmal kräftig auf die Taste *Jets*, um die Pumpe auf niedriger Geschwindigkeitsstufe

einzuschalten; drücken Sie sie ein zweites Mal, damit die Pumpe mit hoher Geschwindigkeit läuft. Drücken Sie die *Düsen*-Taste erneut fest, um die Pumpe abzustellen (außer der Whirlpool heizt gerade oder befindet sich im Filterzyklus). Wenn die Pumpe mit niedriger oder hoher Geschwindigkeit weiterläuft, schaltet sie sich nach 1 Stunde automatisch aus. Bei niedriger Geschwindigkeit der Düsenpumpe blinkt die Leuchtanzeige für die Düsen neben der Taste, bei hoher Geschwindigkeit leuchtet sie durchgehend.

## MEHRFARBEN-LED-LAMPEN

Drücken Sie einmal auf die Taste *Light*, um die Beleuchtung einzuschalten; die Beleuchtungsanzeige neben der Taste leuchtet auf, wenn die Lampen eingeschaltet sind. Drücken Sie die Taste ein zweites Mal, um die Beleuchtung wieder auszuschalten. Wenn die Beleuchtung schnell aus- und wieder eingeschaltet wird, wird jedes Mal ein neuer Beleuchtungsmodus angezeigt. in folgender Reihenfolge: Weiß, Aquamarin, Magenta, Azurblau, Bernsteinengelb, Smaragdgrün, Rubinrot, Farbkreis mit rasch wechselnden Farben, langsamer und schneller kompletter Farbkreis. Wird die Beleuchtung für mehr als 2 Sekunden ausgeschaltet, erscheint beim nächsten Einschalten der zuletzt verwendete Beleuchtungsmodus.

**HINWEIS:** Wenn die Beleuchtung eingeschaltet bleibt, schaltet sie sich nach 4 Betriebsstunden automatisch aus.

## FILTERZYKLEN

Es gibt 2 Filterzyklen: der erste Zyklus (F1) startet unmittelbar nach dem Einschalten, der zweite Zyklus (F2) beginnt 12 Stunden später. Der erste Filterzyklus dauert standardmäßig 1 Stunde, der zweite 30 Minuten. Die Filterzyklen laufen bei langsamer Geschwindigkeit. Die Anzeige „Filter“ **!!!** leuchtet auf, wenn ein Filterzyklus in Betrieb ist. Die Dauer jedes Filterzyklus kann verändert werden.

## EINSTELLUNG DER VOREINGESTELLTEN

### FILTERZYKLEN

Bei beiden Filterzyklen kann die Dauer des Filterprozesses in 30-minütigen (0,5 Stunden) Stufen auf 0 bis 6 Stunden programmiert werden. Zur Programmierung der Filterzeiten gehen Sie wie folgt vor:

## GEBRAUCH DES BEDIENFELDS

1. Drücken und halten Sie die Taste *Modus* 5 Sekunden lang, bis F1 angezeigt wird.
2. Drücken Sie die Taste *Plus* oder *Minus*, um die Zyklusdauer für F1 einzustellen.
3. Drücken Sie die Taste *Light*, um Zyklus F1 zu speichern und mit Zyklus F2 fortzufahren.
4. Drücken Sie die Taste *Plus* oder *Minus*, um die Zyklusdauer für F2 einzustellen.
5. Warten Sie 15 Sekunden, bis der Timer für den Endzeitpunkt erlischt, und speichern Sie die Einstellung.

**WICHTIG:** Zum Zurücksetzen der Startzeit des ersten Filterzyklus überspringen Sie Schritt 5 und drücken weiter auf die Taste *Modus*, bis die tatsächliche Temperatur angezeigt wird. Auch beim Ausschalten des Whirlpools wird der Startzeitpunkt des ersten Filterzyklus zurückgesetzt.

### UNTERBRECHEN DES

**FILTERZYKLUS:** Sobald eine Düsenpumpe oder Leuchte während des Filterzeitraums manuell aktiviert wird, wird der Filterzyklus unterbrochen. Die Unterbrechung endet 10 Minuten nach Ende der manuellen Bedienung.

### BETRIEBSMODI

Der Standardbetriebsmodus ist der werksseitig voreingestellte Normalmodus des Whirlpools. Zur Programmierung des Whirlpools für den Betrieb in anderen Modi. müssen Sie den Programmiermodus aufrufen, um die Änderung vorzunehmen.

**HINWEIS:** Der Frostschutz (Intelligenter Wintermodus) setzt sich ggf. in allen Modi durch.

**STANDARDMODUS:** (ST) Ist programmiert zur Aufrechterhaltung der gewünschten Temperatur mit periodischer Wasserzirkulation (Sampling), um das Wasser zu sampeln und auf die eingestellte Temperatur aufzuheizen.

**ECO-MODUS:** (Ec) Die eingestellte Temperatur des Whirlpools wird um 11°C gesenkt. Wasser-Sampling und Wasser-Aufheizung geschieht nur während der Filterzyklen.

**RUHEMODUS:** (SL) Wasser-Sampling und Wasser-Aufheizung geschieht nur während der Filterzyklen, während versucht wird, das Whirlpoolwasser auf die eingestellte Temperatur zu erwärmen.

**QUIET-MODUS:** (NT) Hält die Temperatur mit periodischem Sampling zwischen Start von F1 und dem Ende von F2 aufrecht, während ein Wasser-Sampling

zwischen Ende von F2 und Start von F1 verhindert wird.

Für Zugang zum Programmierbildschirm und zum Hin- und Herschalten zwischen Standard, Eco-, Ruhe- und Quiet-Modus gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste *Light* und halten sie 5 Sekunden lang gedrückt.
2. Drücken Sie die Taste *Light* mehrmals, bis ST, Ec, SL oder NT erscheint.
3. Mithilfe der Tasten *Plus* oder *Minus* wählen Sie die verschiedenen Modi.  
ST = Standard Modus, Ec = Eco-Modus, SL = Ruhe-Modus und NT = Quiet-Modus.
4. Warten Sie 15 Sekunden, bis der Timer für den Endzeitpunkt erlischt, und speichern Sie die Einstellung.

**AUS-MODUS:** Mit diesem Modus können Sie alle Funktionen des Whirlpools 30 Minuten lang ausschalten, um eine kurze Wartung des Whirlpools durchzuführen. Um den Whirlpool in den AUS-Modus zu versetzen drücken und halten Sie die Taste JETS 5 Sekunden lang. Im AUS-Modus schaltet das Display zwischen AUS und Wassertemperatur hin und her. Um den AUS-Modus vor Ablauf der 30-minütigen Zykluszeit zu beenden, tippen Sie einfach auf die Taste Jet (kurz drücken).

### EINSTELLUNG FAHRENHEIT/ CELSIUS

Zur Einstellung der Wassertemperatur-Anzeige auf Fahrenheit bzw. Celsius drücken und halten Sie die Taste *Light* 5 Sekunden lang, bis F1... angezeigt wird. Drücken Sie mehrmals auf die Taste *Light*, bis F oder C erscheint. Drücken Sie die Taste *Plus* oder *Minus*, um die Einstellung zu ändern. Warten Sie 15 Sekunden, bis der Timer für den Endzeitpunkt erlischt, und speichern Sie die Einstellung.


### INTELLIGENTER WINTERMODUS



Mit dem Intelligenten Wintermodus (Smart Winter Mode, SWM) wird verhindert, dass Wasser in den Rohren des Whirlpools gefriert. Bei Frostgefahr läuft die Schutzfunktion automatisch sofort an. Der SWM-Schutz schaltet sich erst ab, wenn 24 Stunden lang keine Frostgefahr mehr bestand. Während dieser 24 Stunden bleibt das Symbol für den Intelligenten Wintermodus an; es blinkt, wenn die Spülung aktiv ist.

# GEBRAUCH DES BEDIENFELDS

## LCD- DIAGNOSEMELDUNG

Meldung	Bedeutung	Erforderliche Maßnahme
	Keine Meldung auf dem Display. Der Whirlpool wird nicht mehr mit Strom versorgt.	Das Bedienfeld bleibt ausgeschaltet, bis die Stromversorgung wieder hergestellt wird. Die Whirlpool-Einstellungen bleiben bis zum nächsten Einschalten erhalten.
HL	Das System hat die Heizung ausgeschaltet, weil die Temperatur an der Heizung 50° C erreicht hat. Gehen Sie nicht ins Wasser!	GEHEN SIE NICHT INS WASSER. Entfernen Sie die Whirlpool-Abdeckung und lassen Sie das Wasser abkühlen. Schalten Sie anschließend die Stromversorgung aus und schalten Sie Ihren Whirlpool wieder ein, um das System zurückzusetzen. Wenn der Whirlpool sich nicht zurücksetzt, schalten Sie die Stromversorgung aus und rufen Sie Ihren örtlichen Fachhändler an.
AOH	Die Temperatur im Maschinenaggregat ist zu hoch (90° C); dadurch steigt die Temperatur im Steuerungssystem über den normalen Grenzwert.	Öffnen Sie das Maschinenaggregat und warten Sie, bis der Fehler behoben ist.
PRR	Am Temperaturfühler wurde ein Problem festgestellt.	Rufen Sie Ihren Händler oder Lieferanten an.
OH	Die Wassertemperatur im Whirlpool hat 42° C erreicht. Gehen Sie nicht ins Wasser!	Entfernen Sie die Whirlpool-Abdeckung und lassen Sie das Wasser auf eine niedrigere Temperatur abkühlen. Rufen Sie Ihren Händler oder Lieferanten an, wenn das Problem fortbesteht.
UPL	Im System wurde keine Software für die Low-Level-Konfiguration installiert.	Rufen Sie Ihren Händler oder Lieferanten an.
FLO	Das Steuerungssystem hat keinen Wasserstrom festgestellt, aber ein Durchfluss wird erwartet.	Stellen Sie sicher, dass die Düsenpumpe läuft und dass Wasser fließt; prüfen und reinigen Sie die Filter; stellen Sie sicher, dass die Wasserventile offen sind; stellen Sie sicher, dass der Wasserstand im Whirlpool korrekt ist. Wenn das Problem weiter besteht, rufen Sie Ihren Händler oder Lieferanten an.
	Der Intelligente Winter-Modus schaltet sich automatisch ein, sobald Frostgefahr besteht.	Es besteht kein Handlungsbedarf, da sich der Modus automatisch wieder abstellt, sobald keine Frostgefahr mehr besteht. Für mehr Informationen vgl. vorige Seite.

### **ACHTUNG! STROMSCHLAGGEFAHR! KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN TEILE.**

Versuchen Sie nicht, den Schaltkasten zu reparieren oder zu warten. Kontaktieren Sie für Hilfe Ihren örtlichen Fachhändler. Beachten Sie alle Hinweise zum Anschließen der Energieversorgung in der Bedienungsanleitung. Die Installation muss von einem lizenzierten Elektriker vorgenommen und alle Erdungsanschlüsse müssen korrekt durchgeführt werden.

### **Achtung! STEIGEN SIE NICHT IN DEN WHIRLPOOL EIN, WENN DAS WASSER ZU HEISS IST.**

**Das Wasser ist zu heiß.** Der Überhitzungsschutz ist deaktiviert. Die Temperatur des Whirlpool-Wassers liegt über dem akzeptablen Limit. Wenn die tatsächliche Wassertemperatur um ca. 1° C über der Solltemperatur liegt, stellt die Düsenpumpe den Betrieb ein, um ein zusätzliches Heizen (durch Reibung) zu verhindern. Wenn die Wassertemperatur weiter steigt und einen Wert von 42° C übersteigt, schaltet der Whirlpool in den Überhitzungszustand „OH“ um.

### **BEDIENUNG DER WHIRLPOOL- KOMPONENTEN LUFTREGELUNGSVENTIL**

Das Luftregelungsventil regelt die mit dem Wasser vermischte Luftmenge, wenn die Düsen funktionsfähig sind. Drehen Sie alle Luftregelungsventile nach links und beobachten Sie die verstärkte Düsenleistung. Durch Drehen der Luftregelung in die entgegengesetzte Richtung wird die Luftzufuhr abgeschaltet und die Düsen arbeiten nur mit Wasser. Schalten Sie die Luftregelungsventile bei Nichtgebrauch des Whirlpools aus. Dadurch wird verhindert, dass kalte Luft in den Whirlpool gelangt, und die Heizkosten werden minimiert. Die Ozondüse erzeugt bei eingeschalteter Pumpe (und wenn die optionale Ozonfunktion installiert ist) stets Luftblasen.

### **WASSERMASSEDÜSEN**

Die Wassermassagedüsen sind in die Wand des Whirlpools eingelassen. Drehen Sie die mittleren Düsenplatten nach links, um die Düsen einzuschalten, und nach rechts, um sie auszuschalten. Durch Ein- oder Ausschalten einer Düse wird die Wirkung der nicht geschlossenen Düsen verstärkt oder abgeschwächt.

### **OZONGENERATOR (ZUSATZAUSSTATTUNG)**

Das Ozonsystem verbessert die Qualität des Whirlpool-Wassers, wenn es zusätzlich zum regelmäßigen Wasserpflegeprogramm des Whirlpool-Besitzers verwendet wird. Im Gegensatz zu Informationen, die in der Swimmingpool- und Whirlpool-Branche zu Ozonsystemen kursieren, kann Ozon **NICHT** als Reiniger, Wasserklärmittel, Schaumhemmer und metallchelatierendes Mittel **IN EINEM** verwendet werden. Eine zweite Reinigungschemikalie muss eingesetzt werden, die einen ungebundenen Chlorgehalt (UC) von 1,0 - 3,0 ppm aufrechterhält. Watkins Wellness empfiehlt die Durchführung eines chemischen Wartungsprogramms auf Grundlage anerkannter und dokumentierter Branchenstandards, auch wenn ein Ozonreinigungssystem verwendet wird, damit die Wasserreinigung auch den höchsten Ansprüchen gerecht wird.

### **WASSERFALL (FALLS VORHANDEN)**

Ihr Whirlpool besitzt ein Regelungsventil, mit dem der Durchfluss durch den Wasserfall von Null auf einen steten Strom eingestellt werden kann. Dieses Ventil befindet sich neben dem Wasserfall.



## ANLEITUNG ZUM FÜLLEN UND ZUR INBETRIEBNAHME DES WHIRLPOOLS

Das folgende Verfahren sollte bei der erstmaligen Inbetriebnahme und immer dann durchgeführt werden, wenn das Wasser im Whirlpool für routinemäßige Wartungsaufgaben abgelassen werden muss.

### **BEFÜLLEN DES WHIRLPOOLS MIT WASSER**

1. Entfernen Sie alle Verunreinigungen aus dem Whirlpool.
2. Öffnen Sie alle Düsen, damit während des Füllens so viel Luft wie möglich aus den Leitungen entweichen kann.
3. Füllen Sie Ihren Whirlpool mit einem Gartenschlauch mit Wasser.  
**HINWEIS:** Verwenden Sie kein heißes oder enthärtetes Wasser.
4. Während der Wasserstand steigt, achten Sie im Maschinenaggregat auf eventuelle undichte Stellen. Möglicherweise müssen Verbindungen und/oder Armaturen angezogen werden, die sich während der Lieferung gelöst haben. Dazu bedarf es keines Reparaturauftrags – Sie können diese Arbeit mühelos selbst ausführen. Kontaktieren Sie für Hilfe Ihren örtlichen Fachhändler. Unter normalen Umständen sollte sich der Wasserstand etwa in der Mitte zwischen dem oberen Rand des Whirlpools und dem oberen Rand des grauen Filterrings oder knapp über den höchsten Düsen befinden (wobei der jeweils höhere Stand maßgeblich ist).



### **VERBINDUNGSTÜCKE**

5. Wenn sich nicht genügend Wasser im Whirlpool befindet, kann dies zu Schäden am System führen und die Garantie ungültig werden. Wenn Ihr Whirlpool-Filter Luft ansaugt, sodass Luftlöcher in der Pumpe entstehen, müssen Sie Wasser nachfüllen.  
**WICHTIG:** Lockern Sie den Abflussdeckel und lassen Sie 5 Sekunden lang Wasser aus dem Schlauchanschluss fließen, damit die Düsenpumpe besser ansaugen kann. Drehen Sie den Abflussdeckel anschließend wieder zu. Wiederholen Sie den Schritt, wenn die Düsenpumpe nach dem Anlaufen nicht richtig ansaugt.
6. Überprüfen Sie die Filterinstallation und stellen Sie sicher, dass sich der Filter nicht gelockert hat.  
**WICHTIG:** Wechseln Sie das Wasser alle drei bis vier Monate.

### **ANLEGEN DER STROMVERSORGUNG**

1. Schalten Sie die Stromversorgung des Whirlpools (nach der Befüllung) am Hauptschaltkasten im Haus und am Stromverteiler ein.
2. Drücken Sie die Taste *Jets* auf dem obenliegenden Bedienfeld, um den Whirlpool einzuschalten. Drehen Sie alle Luftregelungsventile nach links und beobachten Sie die verstärkte Düsenleistung (Luft-Wasser-Gemisch).
3. Überprüfen Sie den Abflusshahn, die Verbindungen und Armaturen im Maschinenaggregat bei laufender Pumpe nochmals auf Wasserlecks (die während des Transports aufgetreten sein können). Wenn in einem dieser Bereiche Wasser austritt, muss kein Reparaturauftrag erteilt werden. Ziehen Sie die Armatur einfach an. Kontaktieren Sie für Hilfe Ihren örtlichen Fachhändler.
4. Nachdem Sie Ihren Whirlpool auf undichte Stellen überprüft haben, ist es Zeit, die Whirlpool-Einstellungen anzupassen. Drücken Sie die Taste *Up* oder *Down* auf dem obenliegenden Bedienfeld, bis auf dem Display angezeigt wird, dass die gewünschte Temperatur eingestellt ist.

## RICHTLINIEN FÜR DIE WASSERCHEMIE

Die chemische Aufbereitung des Whirlpoolwassers liegt letztlich in der Verantwortung des Whirlpool-Besitzers. Falsche chemische Wasseraufbereitung kann zu kostspieligen Reparaturen führen, die von der Whirlpool-Garantie nicht abgedeckt sind. Sind Sie sich bei den Schritten des unten genannten Vorgangs nicht sicher, kontaktieren Sie bitte Ihren örtlichen Fachhändler.

Zu Beginn empfiehlt sich die Feststellung, welche Mineralien (z. B. Eisen) sich in Ihrem Gemeindewasser befinden, damit Sie eine bessere Vorstellung davon haben, wie das Wasser behandelt werden muss. Bitte führen Sie die folgenden vier Schritte aus. Sie müssen für jeden Schritt den richtigen Chemikaliengehalt herstellen, bevor Sie zum nächsten Schritt übergehen können. GEBEN Sie alle Chemikalien in das Filtergehäuse und lassen die Düsen 10 Minuten lang laufen.

### 1. SCHRITT: HERSTELLEN DES RICHTIGEN PH-WERTS:

Der empfohlene pH-Bereich beträgt 7,2 bis 7,8. Über 7,8 ist das Wasser zu alkalisch, was zu trübem Wasser und zu Kalkablagerungen an Wanne und Heizung führen kann. Um den pH-Wert zu senken, bitte einen pH-Absenker (Natriumbisulfat) verwenden. Bei einem Wert von unter 7,0 (pH-Neutralität) enthält das Whirlpoolwasser zu viel Säure und kann die Heizungsanlage beschädigen. Um den pH-Wert zu senken, bitte einen pH-Erhöher (Natrium-Hydrogenkarbonat) verwenden. Jedes Mittel zur Erhöhung oder Senkung des pH-Werts sollte um je einen Teelöffel zugegeben werden. Warten Sie zwischen der Beimischung des Mittels und der erneuten Messung eine halbe Stunde.

### 2. SCHRITT: MESSEN DER GESAMTALKALITÄT:

Die Gesamtalkalität ist die Menge an Bikarbonaten, Karbonaten und Hydroxiden im Whirlpoolwasser. Für die pH-Einstellung ist eine einwandfreie Gesamtalkalität sehr wichtig. Wenn die GA zu hoch ist, lässt sich der pH-Wert nicht mehr leicht korrigieren. Ist die GA zu niedrig, kann der pH-Wert nicht mehr so leicht auf einem bestimmten Niveau gehalten werden. Der Idealbereich liegt zwischen 40 - 120 Teilen pro Million (PPM). Die GA verringern Sie mit Hilfe eines Alkalität-Absenkers (Natriumbisulfat). Die GA erhöhen Sie mit Hilfe eines Alkalität-Erhöher (Natriumbikarbonat oder Natriumhydrogenkarbonat). Diese Produkte sollten in kleinen Mengen zugegeben werden – jeweils 5

ml. Warten Sie nach dem Beimischen von jeweils 5 ml eine halbe Stunde bis zur nächsten Messung. Gehen Sie nach dem Herstellen eines sicheren Gesamtalkalitätsbereichs zum nächsten Schritt über.

### 3. SCHRITT: FESTSTELLEN DER KALKHÄRTE:

Es ist wichtig, dass ein Kalkgehalt zwischen 75 - 150 PPM gemessen wird. Wenn der gemessene Wert korrigiert werden muss, sollte das nicht hinausgeschoben werden. Wenn das Wasser zu weich ist (der Messwert ist zu niedrig), muss für eine größere Kalkhärte des Wassers gesorgt werden, damit ein höherer PPM-Wert gemessen wird. Wenn das Wasser zu hart ist (der Messwert ist zu hoch), kann er mit einer der folgenden Methoden korrigiert werden: (A) durch Hinzufügen einer Mischung aus hartem und weichem Wasser, bis ein Wert im sicheren Bereich gemessen wird, oder (B) durch Hinzufügen einer Flecken- und Kesselsteinkontrollflüssigkeit. Wenn die Kalkhärte auf die örtliche Wasserquelle zurückzuführen ist (das Wasser ist entweder zu hart oder zu weich), wird ein Testkit zum Messen der Kalkhärte benötigt.

### 4. SCHRITT: DESINFIZIEREN:

Nach Durchführung der Schritte 1-3 **muss der Whirlpool mit Chlor (Natriumdichlor) keimfrei gemacht werden**. Geben Sie 2 Teelöffel Chlor hinzu, bis ein Chlorgehalt von 1-3 ppm erreicht ist. Überprüfen Sie den Chlorgehalt wöchentlich und vor und nach jedem Gebrauch des Whirlpools und halten Sie den optimalen Bereich aufrecht. **WICHTIGER HINWEIS:** Für das Desinfizieren des Whirlpool-Wassers wird nachdrücklich ein Natriumdichlor-Granulat empfohlen. **Niemals komprimierte Reiniger benutzen, selbst nicht mit einem Schwimmer.** Wie dies für alle anderen Chemikalien gilt, sollte das Desinfektionsmittel zugegeben werden, während die Düsen mindestens 10 Minuten lang laufen.

### WÖCHENTLICHE SCHOCKBEHANDLUNG:

Verteilen Sie bei laufenden Düsen ca. 60 ml eines Kalium-Monopersulfat (MPS)-Mittels zur Schockbehandlung über dem Filter. Die Schockbehandlung wird durch Beimischen von MPS in unruhiges Wasser erreicht. Lassen Sie den Whirlpool offen und die Düsen 10 Minuten lang auf voller Geschwindigkeit laufen. Stellen Sie dann die Düsen aus und schließen die Abdeckung wieder, damit die Wärme nicht entweichen kann.

## WARTUNG DES FILTEREINSATZES

Der Filtereinsatz sollte einmal im Monat gereinigt werden, um Gegenstände und Partikel zu entfernen, die in den Falten des Einsatzes stecken. Forcieren Sie Haushaltswasser aus einem mit einer Druckverstärkungsdüse versehenen Gartenschlauch von innen nach außen durch die Falten, um alle feststeckenden Partikel herauszuspülen. **HINWEIS:** Nehmen Sie den Whirlpool nicht ohne einen Filtereinsatz in Betrieb! Dadurch wird die Garantie ungültig.

**HINWEIS:** Die Filtereinsätze sollten alle sechs bis acht Monate und bei Bedarf auch öfter ersetzt werden. Verschmutzte Filter können ein Durchbrennen der Whirlpool-Pumpe verursachen, womit die Garantie hinfällig wird.

## ANWEISUNGEN FÜR DAS AUSBAUEN UND REINIGEN DES FILTERS

Im Whirlpool wird ein Einschraub-Filtereinsatz verwendet, der sich leicht entfernen lässt.

- Schalten Sie die Stromversorgung des Whirlpools mit dem Schutzschalter des Verteilers aus.
- Drücken Sie den Filterkorb leicht nach unten, drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn los. Nehmen Sie anschließend den Korb und den Abstreifer heraus.
- Schrauben Sie den Filtereinsatz gegen den Uhrzeigersinn heraus und entfernen Sie ihn aus dem Whirlpool. (Hierfür sind zahlreiche Drehungen erforderlich.)
- Spülen Sie die Kartusche mit einem Gartenschlauch durch. Drehen Sie den Einsatz und ziehen Sie die Filterfalten auseinander, während Sie versuchen, mit dem Wasserstrahl so viele Verschmutzungen wie möglich zu entfernen. Lassen Sie den Filter trocknen und achten Sie auf Kalkablagerungen und einen Ölfilm. Wenn Sie Rückstände dieser Art finden, benötigt der Filtereinsatz eine gründliche Reinigung mit einer Whirlpool-Filterreinigungslösung, die die Mineralienablagerungen und Öle zersetzt und entfernt. (Wenn Sie den Filter regelmäßig in eine solche Lösung eintauchen, hält er länger.)

**ACHTUNG!** Verwenden Sie beim Umgang mit Chemikalien oder Hochdruckwasser stets einen angemessenen Augenschutz. Lesen Sie die Anleitung auf den Reinigungsprodukten und beachten Sie die auf dem Etikett angegebenen Sicherheits- und Warnhinweise.

**ACHTUNG!** Schrubben Sie den Filtereinsatz keinesfalls mit einer Bürste, da sich der Filter dabei verschleißt und auflöst. Lassen Sie die Whirlpool-Pumpe nicht laufen, wenn sich kein Filtereinsatz im Auffangfach befindet. Wenn der Whirlpool ohne einen Filtereinsatz betrieben wird, können Verunreinigungen in die Whirlpool-Leitungen gelangen, womit die Garantie ungültig wird.

- Setzen Sie den Filtereinsatz wieder ein. Bringen Sie dann den Korb und den Abstreifer wieder an und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, bis sie einrasten. NICHT ZU FEST ANZIEHEN!
- Schalten Sie die Stromzufuhr zum Whirlpool dann wieder ein.





## PFLEGE DER OBERFLÄCHEN

Verwenden Sie zum Reinigen des Whirlpools weder Löse- noch Scheuermittel. Normalerweise lässt er sich mit einem milden Reinigungsmittel und Wasser problemlos reinigen.

## PFLEGE DER ABDECKUNG

Die Abdeckung besteht aus einem lösungsgefärbten Polyestergewebe und ist ein attraktives und langlebiges Schaumstoffisolierungsprodukt. Wir empfehlen eine monatliche Reinigung, um die Schönheit des Gewebes zu erhalten und seine Lebensdauer zu verlängern.

So reinigen und pflegen Sie die Polyester-Abdeckung:

1. Die Abdeckung abheben und vorsichtig gegen eine Wand oder Gartenzaun lehnen. Wenn ein Hebemechanismus installiert wurde, die Abdeckung zu lassen und sicher stellen, dass alle Nähte geschlossen sind, damit keine Seife in den Whirlpool gelangt.
2. Dann mit einem Gartenschlauch abspritzen, damit sich Dreck oder Ablagerungen lösen und abgespült werden.
3. Vier Esslöffel milde Seife oder mildes Geschirrspülmittel in 4 Liter lauwarmes Wasser geben. Mit einer Bürste mit weichen Borsten reinigen. Gründlich mit kaltem Wasser abspülen und an der Luft trocknen lassen.  
**WICHTIG:** Das Polyester nicht mit einem Seifenfilm darauf trocknen lassen, bevor es abgespült wird.
4. Auch den Rand der Abdeckung und die Seitenbereiche entsprechend abschrubben. Sorgfältig mit kaltem Wasser abspülen.

Die Unterseite der Abdeckung ausschließlich mit Wasser abspülen (keine Seife!) und mit einem trockenen Tuch trockenreiben.

## PFLEGE DER VERKLEIDUNG

Für den Erhalt einer attraktiven Whirlpool-Verkleidung ist nur ein geringer Pflegeaufwand erforderlich. Die Whirlpool-Verkleidung sollte nach Bedarf von Schmutz und Verunreinigungen befreit werden.

- An der Whirlpool-Verkleidung dürfen KEINE scheuernden oder scharfen Chemikalien verwendet werden.
- An der Whirlpool-Verkleidung dürfen KEINE Löse- oder Reinigungsmittel verwendet werden, die aromatische Lösemittel enthalten.

- Die beste Wahl für die Reinigung der Whirlpool-Verkleidung ist heißes Seifenwasser.

**VERMEIDEN SIE EINE LANGE DIREKTE SONNENEINSTRALUNG UND ÜBERMÄSSIG HOHE TEMPERATUREN 38° C , UM ZU VERHINDERN, DASS SICH DIE WHIRLPOOL-VERKLEIDUNG WÖLBT.**

## ERSATZ DER WHIRLPOOL-LED-LAMPE

- Schalten Sie die Stromzufuhr zum Whirlpool aus.
- Entfernen Sie die Zugangstür zum Maschinenaggregat.
- Sie müssen die Rückseite der Whirlpool-Lampe offen legen.
- Drehen Sie, um die LED-Karte zu entfernen, das Außengehäuse um eine Vierteldrehung nach links, ziehen Sie die LED-Karte aus der Fassung heraus und entfernen Sie sie.
- Gehen Sie zum Wiedereinsetzen der Lampe in umgekehrter Reihenfolge vor.





## ABLASSEN DES WASSERS BZW. VORBEREITUNG AUF DEN WINTER

Sie müssen das Whirlpool-Wasser je nach seinem Zustand alle drei bis sechs Monate wechseln.

### **VORSICHT: VOR DEM ABLASSEN DES WHIRLPOOL-WASSERS LESEN**

- Um eine Beschädigung der Komponenten des Whirlpools zu vermeiden, schalten Sie vor dem Ablassen des Wassers **DEN SCHUTZSCHALTER AM VERTEILER AUS. Nicht wieder anschalten, bevor Ihr Whirlpool nicht mit Wasser befüllt ist.**
- Beim Ablassen des Wassers sind bestimmte Vorsichtsmaßnahmen zu beachten. Bei extremer Kälte kann es bei einem im Freien aufgestellten Whirlpool zu einem Gefrieren des Wassers in den Leitungen oder in der Ausrüstung kommen.
- Schützen Sie die Wanne des Whirlpools (seine Innenfläche) vor direkter Sonneneinstrahlung.

## SO WECHSELN SIE DAS WASSER

- Wenn Sie das erste Mal spülen, ziehen Sie den Schlauchanschluss ein paar Zentimeter aus dem Whirlpool heraus. (Er befindet sich in der Aussparung unter dem Whirlpool neben der Zugangstür zum Maschinenaggregat.)
- Schrauben Sie den Abflussdeckel ab.
- Verbinden Sie den Schlauchanschluss mit einem Gartenschlauch und verlegen Sie diesen zu einem geeigneten Sickerbereich. Der Schlauch muss sich dabei unterhalb der Wasserlinie befinden.
- Wenn der Whirlpool entleert ist, können die Wanne und der Filter gereinigt werden. Siehe den Abschnitt „Whirlpool-Pflege“.
- Entfernen Sie nach dem Reinigen den Gartenschlauch, bringen Sie den Abflussverschluss wieder an und drücken Sie den Schlauchanschluss in die Aussparung hinein.
- Beachten Sie die „Anleitung zum Füllen und zur Inbetriebnahme des Whirlpools“ auf Seite 14.



## SO MACHEN SIE DEN WHIRLPOOL WINTERFEST

Wenn Sie vorhaben, Ihren Whirlpool während des Winters ungenutzt zu lagern, müssen Sie die Wasserleitungen mit einem Nass-Sauger reinigen, damit

sich absolut kein Wasser mehr darin befindet. In den Leitungen zurückgelassenes Wasser kann gefrieren und die Leitungen und Düsen beschädigen.

1. Das Wasser muss restlos aus den internen Rohrleitungen beseitigt werden.
2. Entfernen Sie den Schwimmerabstreifer, den Auffangkorb und den Filtereinsatz. Reinigen Sie den Filtereinsatz und lagern Sie ihn an einem trockenen Ort. Befestigen Sie den Saugschlauch auf der **Saugseite** des Nass-Trocken-Saugers und trocknen Sie den Filterbereich sorgfältig.
3. Entfernen Sie sämtliches Restwasser mit dem Nass-Trocken-Sauger. Beginnen Sie mit den oberliegenden Düsen und arbeiten Sie sich zu den Düsen im Boden des Whirlpools vor. **HINWEIS:** Beim Entfernen des Wassers aus den Düsenöffnungen bemerken Sie vielleicht eine von einer anderen Düse herrührende Saugwirkung. Nehmen Sie eine zweite Person zu Hilfe, und blockieren Sie die Saugwirkung mit einem großen Lappen oder Tuch. Dadurch kann das Wasser, das sich noch ganz tief in der Hauptleitung befindet, leichter herausgesaugt werden.
4. Wischen Sie die Whirlpool-Wanne sorgfältig mit einem sauberen Tuch trocken.
5. Gießen Sie mithilfe eines Trichters Propylenglykol (Frostschutzmittel) in die Filter-Ansaugarmaturen und Düsenauslässe. **VORSICHT: Nur Propylenglykol als Frostschutzmittel benutzen. Dieses Mittel hat keine toxische Wirkung. AUF KEINEN FALL Frostschutzmittel für Kfz benutzen, da es giftig ist.**
6. Entfernen Sie an den Vorderseiten der Pumpengehäuse den Ablaufstopfen von den Pumpen. Lassen Sie das gesamte Wasser ablaufen. Heben Sie den Abflussstopfen in einem verschließbaren Reißverschlussbeutel in der Nähe der Pumpe auf. Schrauben Sie die Stopfen bei Inbetriebnahme wieder fest.
7. Schrauben Sie die Ansaug-/Ausgabepumpen- und Heizungsanschlüsse ab und lassen Sie das Wasser ablaufen. Lassen Sie die Anschlüsse abgeschraubt. **HINWEIS:** Ziehen Sie die Anschlüsse vor dem Füllen gut an.
8. Bringen Sie die Tür zum Maschinenaggregat wieder an und schrauben Sie sie fest. **HINWEIS:** Schäden, die auf eine unsachgemäße Vorbereitung des Whirlpools auf den Winter zurückzuführen sind, sind von der Garantie ausgenommen. Eine Anleitung zu einer fachkundigen Vorbereitung auf den Winter erhalten Sie von Ihrem örtlichen Fachhändler.

# VERFAHREN ZUR FEHLERDIAGNOSE

Falls der Whirlpool nicht wie vorgesehen funktioniert, lesen Sie bitte zuerst die gesamte Installations- und Betriebsanleitung in diesem Dokument und beachten Sie die auf dem Bedienfeld-Display angezeigte Meldung. Wenn Sie auch danach nicht davon überzeugt sind, dass der Whirlpool einwandfrei funktioniert, beachten Sie bitte die jeweiligen Hinweise zur Fehlerdiagnose.

## **VORSICHT! Warnung! STROMSCHLAGEFAHR!** **Keine vom Benutzer zu wartenden Teile.**

Versuchen Sie nicht, den Schaltkasten zu reparieren oder zu warten. Kontaktieren Sie für Hilfe Ihren örtlichen Fachhändler. Beachten Sie alle Hinweise zum Anschließen der Energieversorgung in der Bedienungsanleitung.

## **ALLE KOMPONENTEN AUSSER BETRIEB**

Überprüfen Sie Folgendes:

1. Wird der Whirlpool mit Strom versorgt?
2. Wurde der Haushalts-Sicherungsautomat ausgelöst?
3. Wurde der Stromverteiler (230 V) ausgelöst?
4. Wenn Sie Fragen 1 mit "Ja" und Fragen 2 und 3 mit "Nein" beantworten können, kontaktieren Sie Ihren örtlichen Fachhändler und bitten um Unterstützung.

## **PUMPE FUNKTIONIERT NICHT, BELEUCHTUNG SCHON**

Drücken Sie die Taste *Jets*:

Die Pumpe läuft, aber es fließt kein Wasser zu den Düsen. Möglicherweise hat die Pumpe nicht richtig angesaugt. Dies kann vorkommen, nachdem der Whirlpool geleert und wieder gefüllt wurde. Drücken Sie mehrmals die Taste *Jets*. Lassen Sie den Motor zu keiner Zeit länger als 5-10 Sekunden laufen, wenn kein Wasser aus den Düsen austritt.

## **EINGESCHRÄNKTE DÜSENFUNKTION**

1. Drücken Sie die Taste *Jets*, um sicherzustellen, dass die Pumpe eingeschaltet ist.
2. Drehen Sie alle Luftregelungsventile nach links und beobachten Sie die verstärkte Düsenleistung.

3. Stellen Sie sicher, dass der Wasserpegel die Mitte zwischen der Oberkante des Whirlpools und dem oberen Rand des grauen Filterrings erreicht.
4. Überprüfen Sie den Filter auf Verunreinigungen. Reinigen Sie ihn bei Bedarf.
5. Stellen Sie sicher, dass alle Düsen offen sind. (Nach links drehen.)

## **WASSER IST ZU HEISS**

1. Prüfen Sie die gewünschte Temperatur am oberliegenden Bedienfeld.
2. Achten Sie auf eine Diagnosemeldung (siehe Abschnitt zum Gebrauch des Bedienfelds).  
**OH - Überhitzung (Whirlpool ist abgeschaltet)**  
**STEIGEN SIE NICHTS INS WASSER.**

Wenn das Whirlpool-Wasser überhitzt ist, sollten Sie die Abdeckung abnehmen, damit die Wärme entweichen kann. Das Whirlpool-Steuerungssystem sollte sich zurücksetzen, wenn die Wassertemperatur auf unter 41° C sinkt. Wenn die Wassertemperatur das Rücksetz-Limit unterschreitet, können Sie das Steuerungssystem durch Drücken einer beliebigen Taste auf dem oberliegenden Bedienfeld zurücksetzen. Wenn sich der Whirlpool nicht zurücksetzt, schalten Sie die Stromversorgung aus und rufen Sie Ihren örtlichen Fachhändler an.

Bei extremen und/oder lange anhaltenden Witterungsbedingungen kann die Umgebungstemperatur auf über 41° C ansteigen; dies wirkt sich auf die Temperatur des Whirlpool-Wassers aus und bewirkt ein Überhitzen. Diese äußeren Bedingungen können bewirken, dass die Whirlpool-Sensoren die Meldung OH anzeigen und den Gebrauch des Whirlpools unter diesen Umständen verhindern. Eventuell muss der Aufstellungsort des Whirlpools neu überdacht werden, um die Temperatur im Bereich um den Whirlpool zu reduzieren. So sollten Sie z. B. eine direkte Sonneneinstrahlung auf jegliche Oberflächen des Whirlpools verhindern. Unabhängig davon dürfen Sie nicht in den Whirlpool steigen, wenn die Temperatur 40° C übersteigt.

Wenn die Durchführung der oben beschriebenen Schritte nicht zur Beseitigung des Problems beiträgt, kontaktieren Sie bitte Ihren örtlichen Fachhändler.



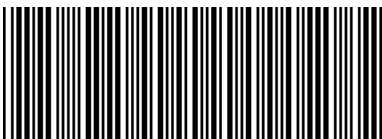


# Watkins Wellness<sup>®</sup>

*Feel good. Live well.*

1280 Park Center Drive  
Vista, California 92081  
(888) 961-7727

©2023 WATKINS WELLNESS.



\*303555.23\*



303555.23DE B (6/23)